

# 2018 青年汉学家研修计划项目简介

## 一、项目概述

世界各国文化间的交流与互鉴是增进不同民族间相互理解、推动人类文明进步的重要方式。当代中国在经济、社会、文化等各个领域都在发生深刻变化，与古老中国的悠久历史和传统交相呼应，为新时代汉学研究提供了丰富的素材、方法和视角。

青年汉学家研修计划由中国文化部主办，中外文化交流中心作为总协调单位，依托中国各（省）市文化厅（局）和学术机构联合承办，旨在搭建一个支持海外青年汉学家开展中国学研究的平台，为其学术研究提供便利和实质性帮助，支持其与中国优秀的学术、文化、教育领域的机构、团体、企业和学者开展交流和合作研究项目，帮助其提升学术水平和国际影响力。

青年汉学家研修计划自2013年以来共举办了10期，2017年分别在北京、上海、西安、郑州各举办一期，取得了良好的效果。为满足当今世界对汉学研究不断增长的需求，2018青年汉学家研修计划将分别在北京、上海、西安、杭州、广州、重庆6个城市共举办7期，其中上海举办2期。

## 二、项目内容

### （一）研修地点及日期

春季班：广州5月10日至30日

重庆5月9日至29日

夏季班：上海7月8日至28日

北京7月5日至25日

秋季班：上海9月2日至22日

杭州9月5日至25日

西安9月6日至26日

## (二) 组织架构

主办：中华人民共和国文化部

总协调单位：中外文化交流中心

承办：各地方省文化厅（局）、各省（市）学术机构

协办：各研修单位/合作机构

## (三) 研修内容

- 1.当代中国与世界研究
- 2.中国人文与社会研究
- 3.中华文化遗产与发展研究

## (四) 研修方式

- 1.集中授课( 2天) :中国知名专家学者主题授课并研讨。
- 2.专业研修（ 10天）：根据学员提交的研修计划，赴相关单位进行对口研修和开展论文交流研讨。
- 3.实地考察（ 4天）：中国国情和中国文化遗产考察和体验活动。

4.总结交流（2天）：论文交流会及结业仪式，学员分享和交流研修活动的收获和感受，对活动组织情况反馈意见和建议。

5.后续成果：项目结束后，每名学员应当按照个人课题提交一篇3000—5000字的研修报告，其中优秀研修报告将汇编成论文集并出版。

### 三、申报流程

#### （一）申请条件

1.基本要求：年龄在25至45岁之间，身体健康（持所在国健康证明）；

2.教育背景：本科以上学历，能用中文或英文开展研讨；

3.工作经历：具备所在国著名智库、政府部门、研究机构、教育机构、文化艺术或传媒机构、文化创意企业等工作的经历；

4.学术能力：在当代汉学研究领域有一定的学术研究水平和社会影响力；发表或出版过有关中国研究的论文或著作；正在进行与中国有关的研究合作项目。

#### （二）申报方式

请有意愿参加研修活动的青年学者进入当代汉学官网首页（网址：[sinology.chinaculture.org](http://sinology.chinaculture.org)），点击“2018青年汉学家研修计划”栏目，进行实名注册后，完成信息填报，报名截止时间为2018年2月28日。

### (三) 遴选方式

专家评审会于3月下旬根据评审相关细则确定受邀参加青年汉学家研修计划的学者名单。

### (四) 邀请方式

受邀学者名单确定后将由活动各承办单位向受邀学者发出正式邀请函，学者确认接受邀请后按照邀请函内容准备参加活动的相关材料或手续。

## 四、费用安排

受邀参与研修计划的青年汉学家往返国际机票（经济舱）、在华食宿、集体交通及研修培训等费用均由中方承办单位负担。

## **About the 2018 Visiting Program for Young Sinologists**

### **I. Overview**

Cultural exchange has long been an important way to enhance the mutual understanding between different nations and a driving force for human progress in history. In today's China, profound changes are happening in all areas including economy, society and culture, which are closely related to the history, heritage and traditions of this nation, providing diverse resources, approaches and perspectives for China Studies.

The Visiting Program for Young Sinologists (VPYS) is hosted by the Ministry of Culture and co-organized by Chinese Provincial/Municipal Departments of Culture and academic institutions, in coordination with the Network of International Cultural Link Entities. It is designed as a platform for worldwide young sinologists and scholars, providing convenience and substantial assistance in their academic research, facilitating their collaborative research with China-based academic, cultural, educational institutions, groups, enterprises and scholars, while helping them achieve academic excellence and international influence.

Since 2013, VPYS has been successfully held ten times, with four in 2017 (Beijing, Shanghai, Xi'an and Zhengzhou) well received by the participants. In order to satisfy the growing needs from China Studies, the 2018 VPYS will be held two times in Shanghai and one time in Beijing, Xi'an, Hangzhou, Guangzhou and Chongqing respectively.

## II. Content

### a) Time and locations

Spring:	May 10 <sup>th</sup> – 30 <sup>th</sup> in Guangzhou
	May 9 <sup>th</sup> – 29 <sup>th</sup> in Chongqing
Summer:	July 8 <sup>th</sup> – 28 <sup>th</sup> in Shanghai
	July 5 <sup>th</sup> – 25 <sup>th</sup> in Beijing
Autumn:	September 2 <sup>nd</sup> – 22 <sup>nd</sup> in Shanghai
	September 5 <sup>th</sup> – 25 <sup>th</sup> in Hangzhou
	September 6 <sup>th</sup> – 26 <sup>th</sup> in Xi'an

### b) Organizing institutions

Host: Ministry of Culture, PRC

Coordinator: Network of International Culturalink Entities

Organizers: Provincial/Municipal Departments of Culture and academic institutions

Co-organizers: Collaborative institutes and organizations

### c) Research topics

1. Contemporary China and the world
2. Chinese humanities and social studies
3. Inheritance and development of Chinese culture

### d) Structure

1. Orientation and lectures (2 days): Participants will attend lectures by renowned Chinese scholars and experts.
2. Intensive research (10 days): According to the research proposals previously submitted, participants will be assigned to corresponding

institutes for in-depth research and study.

3. Field trip (4 days): Participants will have a trip to discover more about China and its cultural heritage.
4. Conclusion(2 days): During the closing ceremony, participants are encouraged to share ideas and give feedback.
5. Research paper: After the Program, participants are expected to write a research paper on their chosen topics in 3000 to 5000 words. Selected paper will be compiled into a book and then published.

### **III. Application**

#### **a) Eligibility**

1. Basic requirements:

Applicants should be holders of a Bachelor degree or above, aged between 25 and 45 and in good health (as proved by health certificates issued by health organizations in home nations), with fluency in Chinese or in English.

2. Working experiences:

Applicants should have experience of working in well-known think tanks, government departments, research or educational institutions, cultural, artistic, or media organizations, or cultural companies. etc.

3. Academic competence:

Applicants should have adequate research competence and social influence in the field of contemporary sinology, have published research papers or treatises on China, and be engaged in ongoing cooperative research projects related to China.

#### **b) Application**

Those who are interested in participation can access the homepage of China Studies ([sinology.chinaculture.org](http://sinology.chinaculture.org)), click the “2018 Visiting Program for Young Sinologists” box, create an account with the real name, and complete the application form. The deadline for applications is February 28, 2018.

#### **c) Selection**

In late March, the panel will review the applications and select the final candidates.

#### d) Invitation

The organizers will issue an invitation letter to the scholars that are finally selected. After accepting the invitation, the scholars are expected to make preparations and go through relevant procedures.

#### **IV. Expenses**

The expenses of international round-trips (economy class), intercity transportation, board and accommodation, and academic training will be borne by the host.

Please fill the forms in Chinese (preferred) or in English

**表一：个人信息**  
**Part I: Personal Details**

*外文姓 ( 如护照所示 ) Family Name ( as shown on Passport)		4.5cm*3.5cm Photo	
*外文名 ( 如护照所示 ) First Name ( as shown on Passport)			
*外文全名 Full Name			
中文姓名/译名(如有) Chinese Name/Translation			
出生年份 Year of Birth		*性别 Gender	
*英语水平 English Proficiency	不会/初级/中级/高级 None/Beginner/ Intermediate/Advanced	*汉语水平 Chinese Proficiency	不会/初级/中级/高级 None/Beginner/ Intermediate/Advanced
*联系电话 Telephone No.		*电子邮件 Email Address	
*邮寄地址及邮编 Mailing Address and Post Code			
*国籍 Nationality			
申请签证所属领区 Consular District for Visa Application			
*现工作单位及职务 Current Institution and Position			
*所属研究机构 Affiliated Research Institutions	是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/>		
*机构名称 Name of the Institution			



**表二：学术信息****Part II: Academic Background**

<b>*研究领域</b> Field of Research	<input type="checkbox"/> 政治 Politics <input type="checkbox"/> 国际关系 International Relations <input type="checkbox"/> 社会学 Sociology <input type="checkbox"/> 法学 Law <input type="checkbox"/> 经济 Economics <input type="checkbox"/> 语言文学 Literature & Linguistics <input type="checkbox"/> 历史考古 History & Archaeology <input type="checkbox"/> 文化艺术 Art & Culture <input type="checkbox"/> 哲学宗教 Religion & Philosophy <input type="checkbox"/> 图书文献 Library Science & Documentation <input type="checkbox"/> 教育学 Education <input type="checkbox"/> 人类学 Anthropology <input type="checkbox"/> 心理学 Psychology <input type="checkbox"/> 中医学 Chinese Traditional Medicine <input type="checkbox"/> 新闻传播 Journalism & Communication <input type="checkbox"/> 军事 Military Affairs 其它(Other) : _____
<b>*教育经历</b> Education ( start from senior education )	例如：2005-2008，北京大学，语言文学，硕士研究生 2001-2005，北京大学，语言文学，本科 Example: 2005-2008, Peking University, Literature & Linguistics, Master 2001-2005, Peking University, Literature & Linguistics, Bachelor
<b>*主要工作经历</b> Working Experience (year, organization, position)	例如：2005-2008，北京大学，历史学系，主任 2001-2005，北京大学，历史学系，教授 Example: 2005-2008, Peking University, Head of Department of Chinese 2001-2005, Peking University, Professor of Department of Chinese

<p>*主要学术成果及著作 (含译著) Major Academic Achievements or Works (Including Translation Works)</p>	
<p>*主要研究课题及观点 Major Research Project and Viewpoint</p>	
<p>*是否曾参加中方举办的汉学活动, 并请说明 Please advise if the applicant ever attended any China studies event hosted by China, and please be specify</p>	<p><input type="checkbox"/> “汉学与当代中国”座谈会 Symposium on China Studies</p> <p><input type="checkbox"/> 青年汉学家研修计划 Visiting Program for Young Sinologists</p> <p><input type="checkbox"/> “新丝路”海外汉学论坛 “The New Silk Road”Symposium on China Studies</p> <p>其它(Other) : _____</p>

**表三：研修信息**

**Part III: Research Preference**

<p>*请选择研修地点 Please Choose One of The Places for Visiting</p>	<p><input type="checkbox"/> 广东 ( 2018 年 5 月 ) / Guangdong (May, 2018)</p> <p><input type="checkbox"/> 重庆 ( 2018 年 5 月 ) / Chongqing (May, 2018)</p> <p><input type="checkbox"/> 北京 ( 2018 年 7 月 ) / Beijing (July, 2018)</p> <p><input type="checkbox"/> 上海 ( 2018 年 7 月 ) / Shanghai (July, 2018)</p> <p><input type="checkbox"/> 西安 ( 2018 年 9 月 ) / Xi'an (Sept, 2018)</p> <p><input type="checkbox"/> 上海 ( 2018 年 9 月 ) / Shanghai (Sept, 2018)</p> <p><input type="checkbox"/> 浙江 ( 2018 年 9 月 ) / ZheJiang (Sept, 2018)</p>
--	---

<p>*研修课题名称及大纲 Subject and Outline of Research Program</p>	

**表四：推荐信息**

**Part IV : Recommendation Information**

<p>*推荐单位 Source of Recommendation</p>	<p><input type="checkbox"/> 驻外使(领)馆及海外中国文化中心 Chinese Embassies and China Cultural Centers</p> <p><input type="checkbox"/> 各(省)市承办单位:重庆、广州、北京、上海、杭州、西安 Organizing Entities in: Chongqing, Guangzhou, Beijing, Shanghai, Hangzhou and Xi'an</p> <p><input type="checkbox"/> 国内其他文化、学术机构 Other Domestic Cultural and Academic institutions</p> <p><input type="checkbox"/> 国外其他文化、学术机构 Other Foreign Cultural and Academic institutions</p> <p><input type="checkbox"/> 个人 Personal</p> <p><input type="checkbox"/> 其他 Others</p> <p>具体推荐机构名称或个人 Specific Organization or individual: _____</p>
---	--

签名 ( Signature ):

日期 ( Date ):